

## **Swahili**

### **Coronavirus (COVID-19) Notice**

### **TAARIFA YA CORONAVIRUS (COVID-19)**

#### **Tunachofanya kuzuia uambukizo wa COVID-19**

Kipaumbele cha kwanza cha AMRC ni kupunguza hatari kwa wafanyakazi wetu na kuitia wao, vikundi vyatua wateja wetu walio hatarini sana ndani ya jamii za wakimbizi. Tunajali sana wateja wetu – wazee, wale wenye ulemavu, wale wanaohitaji huduma maalum na kubwa, na wanawake walio katika mazingira magumu na watoto wao.

Kwa sababu unaweza kupata Coronavirus kutoka kwa wengine, tunahitaji kupunguza mawasiliano ya uso kwa uso na wateja wetu na huduma zingine. Kuanzia sasa, tunaamini ni bora ku hudumia wateja wetu kwa simu. Kwa kesi za dharura, tutaweza kuwasiliana kwa uso ikiwa ni salama kufanya ivyo, au tutakupeleka kwenye huduma za dharura. Huduma zetu za home care zitaendelea.

Mikusanyiko mikubwa yote, pamoja na darasa zetu za Kiingereza zimesimamishwa. Tutaanza andaa mikusanyiko yote ikiwa salama kufanya hivyo.

*Ofisi za Naracoorte na Bordertown zimefungua kwa muda mfupi kwanzia tarehe 15/04/2020. Wateja wa Naracoorte ambao wanahitaji msaada kwa uso kwaharaka wanaweza kwenda ofisi ya Mt Gambier. Ofisi za Adelaide, Salisbury, Mt Gambier na Murray Bridge na zingine huduma maalum zitaendelea kukutana kwa uso, lakini huduma zote za jumuia na settlement zitafanywa kwa simu.*

**Huduma za simu zitatolewa kwa lugha tofauti na zitapatikani siku tano (5) kwa wiki, na msaada wetu wa dharura wa nje wa masaa zitaendelea kama kawaida.**

Ikiwa unahitaji huduma wala msaada wa kifedha au ushauri, na kwa msaada wa kifamilia, kutunza watoto, wazazi wazee au wanafamilia walio na ulemavu, tupigie simu ili tuweze kuhakikisha maandalizi ya kushughulikia mahitaji yako na kwa kueka utaratibu wa *social distancing* kama inavyotakiwa.

AMRC itaendelea kushughulikia mahitaji yako katika hali ya sasa. AMRC itaendelea kufanya kila kinalowezekana kuhakikisha usalama wako na kwamba familia na jumaia yako imepata habiri mpya kwa wakati, na kwa mahagizo ya serekali, tutakupa msaada wa kijamii ili kuhakikisha usalama wenu na kukuweka katika afya njema.

Eugenia Tsoulis OAM  
CEO

## **Swahili**

### **Telephone and emergency services contacts**

## **MAWASILIANO YA SIMU NA DHARURA**

Masaa ya ofisi ya AMRC ni 9.00am hadi 4.30pm Jumatatu (Siku ya kwanza) hadi Ijumaa (Siku ya tano)

Adelaide MRC: (08) 8217 9500

Salisbury MRC: (08) 8256 5700

Mt. Gambier MRC: (08) 8726 4800

Murray Bridge MRC: (08) 8353 5600

**Anwani (namba) za simu za wakaazi wa AMRC**

Baraza la jumaia za Kiafrika (African Communities Council) (08) 8410 3905 (Tuesday - Thursday)

Baraza la jumaia za mashariki ya kat (Middle Eastern Communities Council) (08) 8212 0451 (Monday - Friday)

**Huduma zetu za simu kwa lugha tofauti zinapatikana Jumatatu (Siku ya kwanza) hadi Ijumaa (Siku ya tano), 9.00am to 4.30pm**

<i>Swahili</i>	Ackim (08) 8217 9505 (Mon and Fri)
<i>Dari/Hazaragi</i>	Jamila (08) 8217 9529
<i>Farsi/Persian</i>	Atoosa (08) 8217 9507
<i>Bhutanese/Nepali</i>	Chhali (08) 8217 9531
<i>Arabic</i>	Hiba (08) 8217 9502 (Thur and Fri)
<i>Mandarin</i>	Bao (08) 8535 5600 (Tue - Fri)
<i>Filipino</i>	Cynthia (08) 8217 9504
<i>Burmese/ Chin</i>	Simon (08) 8256 5700
<i>Dinka</i>	Deng (08) 8217 9503 (Mon and Tue)
<i>Tamil</i>	Kugan (08) 8217 9524
<i>Vietnamese</i>	Quyen (08) 8217 9527
<i>Amharic</i>	Zeleka (08) 8217 9536
<i>Hindi</i>	Neha (08) 8217 9535 (9am – 2pm)
<i>Russian/Armenian</i>	Anna (08) 8217 9539 (Mon - Thur)

**Anwani (namba) za dharura za AMRC:**

Huduma za utatuzi wa hali (SRSS)	<b>0409 241 378</b>
Utunzaji wa wazee (Aged Care/Home Care)	<b>0458 688 012</b>
Humanitarian Settlement Program (HSP)	<b>0458 688 009</b>
Huduma za walemvu (NDIS)	<b>0458 688 009</b>
Settlement Engagement and Transition Support (SETS)	<b>0427 933 582</b>
Community Support Program (CSP)	<b>0427 939 461</b>
Mt Gambier MRC	<b>0458 688 006</b>

**Anwani (namba) za dharura zingine**

Nambari ya dharura ya Polisi - 000

Msaada wa Polisi (wa haraka lakini sio dharura) - 131 444

Ambulensi - 000

Kuharibika kwa hotuba au kusikia, pigia simu *National Relay Service* - 33 677

TIS – Huduma za kutafsiri na kufasiri - 131 450

Idara ya afya 1800 020 080 au nambari yoyote ya hapo juu kwa msaada.

AMRC itaendelea kushughulikia mahitaji yako katika hali ya sasa. AMRC itaendelea kufanya kila kinalowezekana kuhakikisha usalama wako na kwamba familia na jumaia yako imepata habiri mpya kwa wakati, na kwa mahagizo ya serekali, tutakupa msaada wa kijamii ili kuhakikisha usalama wenu na kukuweka katika afya njema.

Eugenia Tsoulis OAM  
CEO